



Liebe schaut weg
(Love looks away)
by Line Hoven

<http://comixinflux.com/influx/show/47>

Contributors

Paul Francis (Paul_Francis)

Comix Influx - Spread The Words

Page 2

Page 3

(3) - How are you getting on with your radio? Nearly finished? // - Yes, maybe even this evening, if everything works. (4) - Then I'll see you afterwards. // - Sure, see you later.

Page 4

Page 5

(3) - Stop dreaming and eat up. Father's already smoking.

Page 6

(1) - But not too long. Make sure you're not late again, Erich. And take your bag into your room. // - Yes.

Page 7

Page 10

Page 11

(3) -So how's the radio?

Page 12

(1) - It's broken.

Page 13

First photo caption: Erich and Irmgard at Hitler Youth summer camp. // Second photo caption: Irmgard and Erich Hoven on their wedding day.

Page 14

First photo caption: Erich and Reinhard (4 months old) in summer 1945 in Bad Godesberg. // Second photo caption: Reinhard with Suzanne and Annette. What brilliant hairstyles!

Page 15

Page 38

(picture) // Elektro Frebel // Invoice // Supplied to you by: delivery // 1 washing machine: DM 1,200.00 // Connection/waste pipe: DM 8.50 // Installation on site: DM 45.00 // Payment received with gratitude: 3rd November 1958

Page 39

(picture) // Utopia // SCIENCE FICTION in German // *Escape into the Future*

(1) - Enough now. Give me that!

- You simply have no respect. How can you just...

(1) (book text) // ...only holes. Their eyes were dark... // ...their mouths were like slits... // ...five invaders. One of the alien... // ...his remarkable clothes... // ...but moved like a... // ...Grag couldn't identify... // ...the other being. It... // ...walking bipeds. Their... // ...had, however, a grotesque effect... // ...no throats... (3) - No wonder you can't concentrate on English or maths at school any more... (4) - ...when you've only got this rubbish in your head.

(1) - He'll have to repeat a year at school if he carries on like this. Erich, are you listening to me at all? (2) - I'd really like to know where he's getting all these magazines from. (3) - Irmgard, you're exaggerating. At his age my head was elsewhere too. My radios, remember?

(1) "I have to have that - how practical!" // Fully motorize your household for not much money! (3) It's fabulous what *Rondo* can do!

(1) - Come on, find yourself something (3) - No...thanks.

(1) - Tell me, what's up with you, Reinhard? (2) - Oh Dad...!... You've got to help me. I'm going to have to repeat a year... because of English. (3) - Hmmm. That's not good. Well, we'll just have to see. (4) - Can you tell Mum?

(2) - Have you done your homework yet? (3) - Yes, ages ago. (4) - Then help me carry the bags. I need to go shopping.

(1) - What's going on over there?

(1) - Where will they go next? (2) - To the moon... these Americans.

Caption: Christmas 1958

(1) - I'm meeting up with a few friends. See you later. (2) - Well, can we get going? // - Sure! (3) - I think that pretty American girl is going to be there. You liked her, didn't you? (4) - Last time you were so nervous you didn't say a word! // - Rubbish. I'm never nervous.

(1) - Ah! Reinhard, there she is! (3) - So? Are we all going dancing?

(1) - This is Charlotte from Michigan. She's studying here for a year. (2) - Hello. Nice to meet you. // - Go right upstairs. It's such lovely weather. (3) - Your parents are very nice. (4) - Are these yours? // - Yes. Would you like more coffee?

(1) - You read them in English? // - Oh, my parents used to want me to. It was supposed to improve my English in school. (2) - Oh, I'd like to be an English teacher. // - A teacher? (3) - I always wanted to be an astronaut, and now I'm going to be a doctor... (4) - Can you see yourself teaching here in Germany?

(1) - ...I meant in America!... (4) - Is that your Dad?

(1) - When did your parents meet? (2) - Oh, I don't really know the story... (3) - I think it was in the Hitler Youth, summer camp or something... They don't talk about those times. It's so long ago. (4) - Are we going dancing again on Friday?

(2) - Ah, dessert! (3) - Reinhard, ask them if they know what Black Forest gâteau is. I bet they've never heard of such a thing.

- Reinhard... Now everyone's finished. You have to ask him.

(2) - ... My Dad is a funny person. He says it was just a joke. (3) - Yes, it's OK. It was just a formality anyway.

(2) - ... As a doctor I have to understand what's wrong with people. (3) - You know, it's... The responsibility is too big. My English will just never be good enough. (4) - But you're learning more every day. It's only a language. // - No.

(1) - That's not all of it. I can't work here properly. // - We can talk about it again later...

(2) - *I love you, Charlotte. // - I love you too.*